

Nos héros de l'ombre

17^e Gala des Prix Policiers du Québec



AU DEVOIR

Association des policières et policiers provinciaux du Québec



SOMMAIRE

Val-d'Or : un débordement médiatique
(Pierre Veilleux).1

Chroniques du Sommet interdisciplinaire
sur l'usage de la force (Jacques Painchaud)3

Quand l'épuisement professionnel
devient une réalité (Daniel Rolland).6

17^e édition des Prix Policiers du Québec8

Le sous-comité des griefs (Alphée Simard) –
Donner au suivant! (Dominic Ricard)10

Tournoi de golf Gilbert Legault (Daniel Rolland) . . .12

Habillés chaudement pour l'hiver, grâce aux
policiers et à Polaire Plus (Rémy Bouchard)13

Ottawa : 38^e cérémonie pour rendre hommage
aux policiers et agents morts en devoir
(Charles Hopson)14

Journée père-fille au poste de la Ville
de Shawinigan (Stéphane Trottier) –
Générosité des finissants en techniques
policières du Cégep Garneau à Québec
(Chrystian Leclere).15

488^e contingent : bienvenue! (Julien Lemieux) . .16

Jeux nord-américains policiers-pompiers
Drummondville 201617

Tournoi de hockey des policiers
provinciaux du Québec (Cédrick Brunelle)18

La boîte magique! (Dominic Ricard)24

Caisse Desjardins des policiers et policières . . .25

Nouveaux et futurs retraités de l'APPQ26

Hommage à nos chers disparus27



Photographe :
Remy Boily

AU DEVOIR

1981, Léonard-De Vinci
Sainte-Julie (Québec) J3E 1Y9

Tél. : **450 922-5414**
Télec. : **450 922-5417**

Responsable de la rédaction :
Stéphanie Bourgåult

Dépôt légal – Bibliothèque du Québec
Tirage : 5 840

Les textes publiés dans cette revue sont la responsabilité
de leurs auteurs. Les articles peuvent être reproduits à la
condition d'en signaler la source.



EFFICOM

ÉDITEUR :

Bureau

1591, rue Principale, bureau 201
Sainte-Julie (Québec) J3E 1W6
Tél. : 514 908-2626

Administration, directeur général
MARCEL FOREST, CPA, CA, ADM.A.

Directeur vente publicitaire
ANDRÉ LABONTÉ

Directrice infographie
NANCY BOSSÉ

Directrice service à la clientèle
NANCY THIBEAULT

VAL-D'OR : UN DÉBORDEMENT MÉDIATIQUE

À trop vouloir faire du spectacle médiatique, certains médias d'information passent carrément à côté du vrai problème. Nous en avons eu une belle démonstration à l'émission *Enquête* le 22 octobre dernier, lors de la présentation du dossier autochtone de Val-d'Or. L'art de monter un dossier d'enquête en mauvais film de série B.

La journaliste pensait avoir un bon filon... Certes, lorsque l'on parle d'allégation sexuelle, ça touche l'imaginaire, ça sème l'indignation et c'est bon pour les cotes d'écoute... Mais cette journaliste, comme tous les autres qui ont repris la nouvelle le lendemain et le surlendemain, ont-ils seulement pensé à prendre quelques instants pour se poser LES VRAIES QUESTIONS? Et si ce n'était pas tout à fait ça la vraie histoire?... Si on laissait faire les enquêtes policières pour voir si ces histoires peuvent être validées et prouvées?...

Bien non! Ce n'est pas bon pour les cotes d'écoute! Laissons s'envenimer le dossier et voir ce qui va se passer, au cas où il se passerait quelques bons drames à couvrir à la suite de cette belle enquête médiatique menée par des gens « professionnels »...

Par-dessus cette « super » enquête, on en remet une couche le dimanche 25 octobre à l'émission *Tout le monde en parle* (émission de la même chaîne télé, enregistrée le même jour que la diffusion de l'émission *Enquête*) avec nos petits gars du plateau qui tentent désespérément d'aligner la discussion sur les allégations sexuelles contre nos policiers... pathétique quand même!

Loin de moi l'idée de tenter de banaliser certains des témoignages ou certaines problématiques vécues par les peuples autochtones, bien au contraire! Heureusement que ce genre de situation ne se retrouve pas dans l'ensemble des communautés autochtones.

L'Association a d'ailleurs appuyé les demandes incessantes des chefs des Nations pour une

commission pancanadienne sur les femmes autochtones disparues au Canada. Mais nous avons également déclaré que le problème était plus profond; qu'il faut revoir le dossier autochtone dans son ensemble, incluant la *Loi sur les Indiens* qui date de 1985, une loi qui découle de l'Acte de 1851 et la création de nouvelles réserves indiennes au Bas-Canada en 1853, et qui définissait notamment le principe des « réserves ». On nous parle de racisme? Trop facile! Moi je vous parle de clivage éhonté de la part des gouvernements depuis des dizaines d'années de placer ces peuples dans des réserves, oups! des « communautés », c'est plus *politically correct*.

J'ai entendu qu'il y avait des craintes de représailles à dénoncer des policiers... Pour ma part, j'aurais bien plus peur de représailles si je dénonçais mon père, mon frère, mon oncle et même mon cousin qui vivent dans la même maison ou la même communauté... Il va falloir commencer un petit exercice d'autocritique peut-être; se mettre le nez dans le vrai problème et cesser de faire du sensationnalisme sur le dos des policiers, mais j'imagine que, cela, la journaliste n'y avait pas pensé...

Pour notre part, je crois que l'Association a bien fait les choses. En fait, la gestion de cette crise s'est déroulée en trois étapes, la première étant la prise en charge des membres relevés administrativement. Le soutien juridique et psychologique fut organisé dès le lendemain de la diffusion du reportage d'enquête.

La deuxième étape fut d'organiser une cellule de crise à partir de l'Association. Pour ma part, j'ai eu à intervenir dès vendredi auprès des autorités de la Sûreté. J'ai eu également des échanges dimanche afin d'organiser notre arrivée à Val-d'Or. J'ai organisé pendant le week-end un groupe



de travail impliquant mon comité de négociation, deux avocats, un spécialiste en communication et un spécialiste en gestion de crise.

L'enjeu était extrêmement délicat et impliquait beaucoup d'acteurs... Le but était de calmer le jeu sans mettre à nouveau de l'huile sur le feu; les médias n'attendaient que cela... Il fallait ramener tout le monde au calme, car trop de gens s'étaient permis de traiter ce dossier de façon émotive...

Finalement, la dernière étape consistait à livrer le message au grand dam des médias... la fenêtre possible pour le passer était définitivement à partir du lundi, soit à la suite de la deuxième vague médiatique provoquée par l'émission *Tout le monde en parle*.

Il nous fallait tous les éléments pour organiser la réplique, et ce, en incluant les déclarations du directeur général, M. Martin Prud'homme, qui écartait toute allégation de nature sexuelle de nos huit membres relevés administrativement. Il faut retenir que les médias ne rapportent de nos propos que ce qui leur convient; alors, avant lundi, le message n'aurait pas porté aussi fort.

Sur place, accompagné du vice-président, M. Daniel Rolland, et du directeur régional, M. Normand Lavoie, nous avons également rencontré les membres et plusieurs des conjointes du Poste de Val-d'Or; tous en ont profité pour exprimer leur colère, leur incompréhension et leur désarroi. Le directeur général était également présent... Le lendemain, j'ai rencontré, en compagnie du directeur général, les membres relevés administrativement et toutes les questions ont été répondues... Nous avons également

rencontré en après-midi les membres du Poste auxiliaire de Senneterre.

En terminant, j'aimerais aborder et commenter le mouvement de solidarité manifesté par l'ensemble de nos membres. Que ce soit par échange verbal, courriel ou par les médias sociaux, il s'agissait d'un mouvement spontané qui fut certainement réconfortant pour le Poste 144. Bien qu'il y ait eu certaines critiques face à l'organisation ou à votre Association, je crois que cette solidarité fut très appréciée et même fort utile à certains moments pour les membres impliqués. Plusieurs auraient peut-être voulu voir les choses se faire autrement, mais je dois vous dire que plusieurs détails vous échappent encore et qu'ils ne peuvent être écrits ni même dévoilés. Cependant, je vous demande de faire confiance aux personnes qui ont œuvré dans ce dossier et ne jamais oublier l'objectif de départ que nous nous étions fixé, soit de rationaliser le dossier afin de dégonfler un ballon médiatique qui aurait pu provoquer des blessures beaucoup plus profondes pour l'ensemble de nos membres... Qui sait? Peut-être que l'avenir nous dévoilera certaines choses intéressantes...



Pierre Veilleux
Président



*Association des
policières et policiers
provinciaux du Québec*



À LA DÉFENSE DE VOS DROITS



CHRONIQUES DU SOMMET INTERDISCIPLINAIRE SUR L'USAGE DE LA FORCE

Le recours à la force policière est un sujet omniprésent dans notre société et divers événements au Québec ont donné lieu à des enquêtes du coroner¹, des commissions d'enquêtes publiques², allant même à des modifications législatives concernant les enquêtes indépendantes³, sans oublier la jurisprudence⁴ récente sur le sujet.

Dans cette perspective, j'ai annoncé en décembre 2013 dans la revue *Au Devoir* un projet important, soit la tenue d'un Sommet interdisciplinaire sur l'usage de la force pour l'année 2015 :

« [...] Concrètement, cela nous permettra de faire ensemble un examen des divers volets touchant ce sujet, notamment quant à la légitimité, la légalité, la formation, la gestion post-trauma et les divers équipements utilisés par les policiers entourant l'usage de la force. Les résultats de ce Sommet pourront mener à diverses recommandations⁵. »

Puis, en juin 2014, j'ai présenté dans la revue *CRDP* les raisons pour lesquelles un Sommet⁶ interdisciplinaire sur l'usage de la force s'imposait, ainsi que les diverses dimensions devant être abordées dans une démarche formative :

« [...] Ces résultats constitueront également des pistes à explorer pour bonifier la formation policière, favoriser une ouverture à des projets pilotes sur de nouveaux équipements policiers, permettre une meilleure compréhension de la réalité policière, changer les paradigmes et susciter une remise en question de certains préjugés⁶. »

Lors du Congrès annuel des délégués en mai 2014, la Direction de la Sûreté du Québec a confirmé sa collaboration à cet événement⁷. Par la suite, l'École nationale de police a accepté que nous tenions ce Sommet dans leur établissement pour le printemps 2015, tel qu'il a été planifié par le comité organisateur de l'évènement⁸.

Environ 250 personnes furent présentes, venues d'aussi loin que la Suisse et la Belgique, pour assister à cette initiative syndicale. Les conférences lors de ce Sommet traitaient de divers aspects, notamment sur la formation technique, la responsabilité criminelle, la déontologie, les mesures alternatives aux sanctions, l'éthique, l'arme à impulsion électrique et les caméras corporelles, l'état de stress post-traumatique découlant de l'usage de la force, ainsi qu'une étude du Comité syndical de recherche en emploi de la force⁹ (CREF) permettant d'exprimer la réalité du terrain de nos policières et policiers, de même que leurs judicieuses recommandations en matière de prévention des risques. Les résultats de l'étude sur les risques d'altercations comportaient, entre autres, une recommandation particulière concernant l'équipement, soit de bénéficier d'une option supplémentaire au recours à la force, en l'occurrence, l'arme à impulsion électrique. Cette recommandation n'est pas demeurée sans réponse.

1. Décès de M. Freddy Villanueva, 9 août 2008 / Enquête publique du coroner juge André Perreault, Décès de M. Alain Magloire, 3 février 2014 / Enquête publique du coroner M^e Luc Malouin

2. Rapport Commission spéciale d'examen des événements du printemps 2012, M. Serge Ménard, mars 2014

3. Projet de loi 46 (*Loi concernant les enquêtes indépendantes*), présenté le 2 décembre 2011 (ministre Robert Dutil) et *Loi modifiant la Loi sur la police concernant les enquêtes indépendantes*, sanctionnée le 15 mai 2013 (ministre Stéphane Bergeron).

4. Wood c. Schaeffer, 2013 CSC 71

5. Revue *Au Devoir*, « Un Sommet sur l'usage de la force! », volume 44, n° 4, décembre 2013, par Jacques Painchaud, p. 2-3

6. Revue *CRDP*, « Sommet interdisciplinaire sur l'usage de la force », par Jacques Painchaud, volume 3, n° 1, 2014, p. 7

7. Congrès des délégués, mai 2014, Allocution au banquet par DGA inspecteur-chef Marcel Savard

8. Le comité organisateur est composé de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec, ainsi que de la Fraternité des policiers et policières de la Ville de Québec. Plus précisément, de MM. Jacques Painchaud, Claude Blais et Luc Fournier, vice-présidents de l'APPQ, MM. Chrystian Leclerc, Roger Dubé et Stéphane Trottier, directeurs à l'APPQ; de même que M. Danny Beaudoin, directeur à la FPPVQ.

9. Le CREF fut créé en 2011 par son coordonnateur M. Jacques Painchaud, vice-président à la Discipline et à la déontologie à l'APPQ; des directeurs syndicaux MM. Chrystian Leclerc, Roger Dubé et Stéphane Trottier; de M. Robert Bronsard, conseiller en santé et sécurité du travail à l'APPQ; ainsi que de M^{me} Karine Landreville, parajuriste senior à l'APPQ.

En effet, lors de la tenue du Sommet en avril 2015, le directeur général de la Sûreté du Québec a fait l'annonce de l'implantation d'un projet pilote sur le Taser dans trois unités¹⁰. Par la suite, l'APPQ a demandé à la Direction la possibilité d'élargir le projet pilote à deux autres unités qui furent identifiées dans nos études comme étant celles où il y a eu le plus grand nombre de blessés reliés aux altercations. La Direction a accepté notre demande syndicale, basée sur l'étude du CREF. Ainsi, les unités de Shawinigan et Drummondville seront ajoutées au projet pilote¹¹. Cette démarche soutiendra positivement les recommandations de l'Association, auprès de la CSST et de la CLP¹², d'ajouter cet équipement à certains postes plus à risque, dont celui de la Romaine, ainsi qu'aux postes isolés.

Afin de favoriser la diffusion des éléments présentés lors de ce Sommet à tous les membres, la revue *CRDP* 2015¹³ fut élaborée sous un thème unique, soit une édition spéciale sur ce Sommet. Mais le travail ne s'est pas arrêté là!

En effet, dans une publication précédente de la revue *CRDP*, j'avais déjà fait part d'un autre objectif du Sommet, soit :

« Finalement, cet exercice permettra de faire des distinctions apportant un nouvel éclairage et favorisant des décisions plus justes et équitables en regard de l'évaluation d'interventions policières impliquant le recours à la

force, lors de procédures judiciaires et quasi judiciaires¹⁴. »

Afin d'assurer une certaine accessibilité et une utilisation récurrente des informations diffusées lors du Sommet, j'ai demandé la collaboration des divers panélistes afin qu'ils puissent rédiger un document élaboré sur leur sujet, en vue d'une publication officielle. Une majorité de ceux-ci ont accepté le défi¹⁵! De plus, ces derniers ont généreusement accepté que leurs rétributions soient versées directement à la Société canadienne de la sclérose en plaques, division Québec¹⁶. C'est donc ainsi que fut publié le livre *Chroniques du Sommet interdisciplinaire sur l'usage de la force*¹⁷. Cet ouvrage collectif contient de multiples informations démystifiant la problématique sur l'usage de la force et comporte des réflexions importantes sur des sujets d'actualité pour la communauté policière. Il est important de noter que plusieurs extraits issus de cet ouvrage pourront être cités dans des plans d'argumentaires et des plaidoiries pour la défense des policiers par des juristes. De même, plusieurs constats présentés feront avancer une réflexion plus juste et complète en raison du volet interdisciplinaire de ces mémoires du Sommet auprès des divers intervenants du milieu policier. Mais savez-vous quoi? Ce n'est pas fini! Se diriger vers un second Sommet interdisciplinaire sur l'usage de la force? Pourquoi pas!

Au long du parcours menant à la réalisation de ce Sommet, j'ai été en mesure de rencontrer et de travailler avec des gens formidables, engagés et passionnés par ce qu'ils font et nous avons été en mesure de réaliser ensemble un événement d'envergure et des publications pertinentes et inédites sur plusieurs aspects touchant le travail quotidien du policier. L'exercice du Sommet a favorisé un très bon réseautage auprès des divers intervenants du milieu. Conséquemment, je préconiserai encore une fois l'approche en travail d'équipe comprenant une dimension interdisciplinaire pour faire connaître notre réalité policière auprès de la population, dont l'objectif ultime est de favoriser une meilleure compréhension commune des enjeux relatifs à notre mission, de casser certains préjugés et de dénoncer l'étiquetage et les jugements sommaires sans procès que l'on subit trop souvent injustement.

Tel que j'en avais fait mention lors d'un Congrès annuel des délégués en 2012, ainsi que dans la revue *Au Devoir* :

« Les droits pour se faire entendre! L'utilisation des médias pour se faire comprendre! »

« Notre mission consistera donc à réduire cet écart en permettant au public, ainsi qu'aux divers intervenants issus des organismes chargés d'appliquer les lois et règlements déontologiques et disciplinaires, de faire les distinctions qui s'imposent. La réalisation de



Chroniques du Sommet interdisciplinaire sur l'usage de la force

Sous la direction de Jacques Painchaud

Disponible aux Éditions Yvon Blais

<http://www.editionsyvonblais.com/detail-du-produit/chroniques-du-sommet-interdisciplinaire-sur-lusage-de-la-force/>

Les auteurs de cet ouvrage collectif :

M. Jacques Painchaud; M. Bruno Poulin; M. Martin Lechasseur; M. Steeve Carrier; M^{me} Isabelle Rancourt; M. Robert Bronsard; M^{me} Karine Landreville; M. Ian D. Scott; M^e Nadine Touma; M^e Geneviève Frigon; M. Yves Boisvert; M. Rémi Boivin; M. Gaston Bellemare; M^e André Fiset; M^e Maurice Cloutier; M. John Gosselin; et M^{me} Danielle Poirier.

¹⁰ Directeur général de la Sûreté du Québec, M. Martin Prud'homme; le projet pilote vise les unités suivantes : Argenteuil, Beauharnois-Salaberry et autoroutier de la Montérégie Est. *Journal de Montréal*, 3 mai 2015, pages 2-3

¹¹ *Le Nouvelliste*, « Des Taser à Shawinigan », par Gabriel Delisle, publié le 28 octobre 2015, <http://www.lapresse.ca/le-nouveliste/justice-et-faits-divers/201510/28/01-4915035-des-taser-a-shawinigan.php>

¹² *Bulletin info contact*, n° 7, oct. 2015, « Projet-pilote Taser », par Jacques Painchaud

¹³ Publiée annuellement depuis 2012, il s'agit de la première revue juridique syndicale en milieu policier. Une édition spéciale fut publiée en septembre 2015 (44 pages) et est disponible aux membres en version électronique sur le site Web du CRDP <https://www.appq-sq.qc.ca/crdp/references-juridiques/revue-crdp>.

¹⁴ Revue *CRDP*, précité note 6, page 7

¹⁵ Au total, 17 auteurs sous la direction de Jacques Painchaud, incluant un article sur la rédaction de rapport.

¹⁶ À cet effet, il est à noter que lors du Sommet, une somme de 5 000 \$ fut amassée pour être remise à cet organisme.

¹⁷ PAINCHAUD Jacques (sous la direction de), *Chroniques du Sommet interdisciplinaire sur l'usage de la force*, Éditions Yvon Blais, 2014, 344 p.

ce projet permettra non seulement la mise en commun de nos expériences, mais aussi l'éventuelle production et la diffusion de capsules vidéo de sensibilisation, présentant à un large auditoire la réalité de nos enjeux en matière d'usage de la force¹⁸. »

Maintenant que nous avons actualisé nos connaissances par notre réseautage et amorcé cette approche interdisciplinaire sur la problématique entourant l'usage de la force, je crois que nous devrions poursuivre nos efforts pour favoriser une meilleure compréhension auprès de la population de ce que nous vivons comme policiers dans ce contexte, tel que je l'avais formulé.

D'ailleurs, ce concept de sensibilisation à la réalité policière par l'approche vidéo¹⁹ a déjà été amorcé lors de l'élaboration du Sommet. À cet effet, seriez-vous intéressés à visionner le témoignage de deux collègues dans le cadre d'une intervention policière impliquant une attaque au couteau? Lors

du tournage de cette vidéo-témoignage, je fus fortement ému. Nous avons par la suite confectionné un montage vidéo d'une durée approximative de 17 minutes sur deux heures d'entrevue par l'entremise de la direction de la Sûreté du Québec. Nous en remercions d'ailleurs nos courageux et valeureux collègues²⁰, d'avoir partagé avec nous cette dure épreuve. La vidéo fut présentée au Sommet et également à vos représentants syndicaux au dernier Congrès annuel des délégués. Sachez que les institutions de formations policières et autres corps policiers nous en demandent même l'obtention à des fins de diffusion auprès de leurs groupes respectifs. Je vous invite également à consulter le site Web du CRDP à l'adresse <https://www.appq-sq.qc.ca/crdp> afin de visionner la vidéo en question²¹. Vous comprendrez ainsi tout le sens de mes propos lorsque je dis que nous avons réussi à partager, lors de ce Sommet, « La réalité

vécue et racontée par nos policiers et policières sur le terrain! »

En terminant, il est vrai que la communauté policière vit actuellement des temps difficiles en raison des difficultés que nous rencontrons face aux préjugés de la société faisant souvent abstraction du droit à la présomption d'innocence, ainsi que d'un traitement médiatique des plus négatifs, voire arbitraire. Conséquemment, le fait d'assumer notre rôle en tant que policière et policier est, plus que jamais, un défi qui relève d'une volonté vocationnelle de servir et protéger les citoyens.

Demeurons fiers de notre profession et solidaires envers notre Association!

Syndicalement vôtre!

Jacques Painchaud LL. M. (Droit)
Vice-président à la Discipline
et à la déontologie



Crédit photo : Gabriel Delisle, *Le Nouvelliste*

Parmi les invités, étaient présents, lors du lancement du livre *Chroniques du Sommet interdisciplinaire sur l'usage de la force*, de gauche à droite : M. Jacques Painchaud, directeur du livre; M. Michel Angers, maire de Shawinigan; M. Pierre Veilleux, président de l'APPO; et capitaine Jean-Pierre Cossette, directeur du poste de la SQ de Shawinigan.

¹⁸ Précité note 5

¹⁹ Ne pas confondre cette démarche avec l'élaboration de capsules vidéo de formation spécifiques pour l'emploi de la force auprès des policiers, par la Sûreté du Québec et/ou l'École nationale de police du Québec.

²⁰ M. Richard Guimond et M. Robin Lévesque, policiers du poste de la MRC de Rimouski-Neigette, ayant notamment participé à notre étude du Comité de recherche en emploi de la force (CREP).

²¹ À la page d'accueil du CRDP, vous trouverez l'icône de la vidéo dans la colonne de gauche. *Intervention policière – attaque au couteau, juin 2012, Rimouski.*



QUAND L'ÉPUISEMENT PROFESSIONNEL DEVIENT UNE RÉALITÉ

Afin que vous puissiez trouver des réponses à vos interrogations sur le sujet de l'épuisement professionnel, je vous propose de survoler avec moi la façon d'identifier les symptômes et les façons possibles de le prévenir.

Toutefois, c'est un sujet délicat, tabou même, et surtout en milieu policier, moi qui suis sans faille, impossible que cela m'arrive, je ne veux pas être jugé par les autres parce que j'ai un peu de sable dans l'engrenage. Vous savez, sans vouloir me répéter, on n'appelle pas la police pour l'inviter à prendre le café, on l'appelle parce qu'il y a un problème à régler.

Nous sommes donc exposés à différents éléments stressants qui peuvent, avec le temps, nous jouer de vilains tours. Ajoutons à cela les longues heures de travail occasionnées par des postes vacants, des relèves à remplir et j'en passe. Du temps supplémentaire, j'en ai fait plus que ma part, à un point que mes valises se rapprochaient de la porte et ce n'était pas pour un voyage dans le Sud. Je venais de réaliser qu'il n'y a pas vraiment de beau temps supplémentaire, il y a seulement les heures d'exposition au travail, la fatigue qui s'accumule et les absences du domicile. J'ai corrigé la situation avant qu'il ne soit trop tard; j'ai réévalué mes priorités et je les ai respectées.

Ce que je viens de vous définir est vraiment une situation propice à l'épuisement professionnel.

Comment le définit-on? Par l'accumulation d'un très haut niveau de stress au travail et ce dernier est maintenu sur une trop longue période. C'est un état de fatigue générale qui prend la forme d'un affaiblissement physique, d'un épuisement émotionnel, la perte de la concentration et, pour finir, le développement d'une attitude négative.

Quels en sont les symptômes et comment les reconnaître?

Les symptômes d'un épuisement sont de trois ordres : physique, émotionnel et mental dont voici leurs composantes :

Symptômes physiques :

- Fatigue généralisée
- Nausées
- Tensions musculaires
- Maux de tête
- Maux de dos
- Problèmes de peau
- Rhumes persistants et fréquents

Symptômes émotionnels :

- Sentiment d'impuissance
- Perte de confiance en soi
- Attitude négative envers soi-même et les autres
- Perte d'intérêt pour le travail et pour la vie
- Excès de larmes

Symptômes mentaux :

- Perte de mémoire
- Irritabilité, impatience
- Indécision
- Diminution de la vigilance
- Incapacité d'exécuter des opérations simples

Vous comprendrez qu'il n'est pas nécessaire d'avoir plusieurs de ces symptômes, quelques-uns suffisent pour vous mettre la puce à l'oreille et vous inciter à prendre les moyens préventifs pour rétablir votre équilibre entre loisirs et obligations.

Un indice : les premiers signes sont habituellement une perte d'énergie et un sentiment d'abattement.

Quoi faire si je réalise que je suis candidat au *burnout*?

J'en parle et je demande de l'aide afin que la situation ne perdure pas trop longtemps. Il est important d'en parler à quelqu'un de confiance : un membre de votre famille, un collègue, un ami.

Vous avez aussi accès au programme d'aide aux employés et ces derniers peuvent vous donner les outils nécessaires pour gérer la situation. Rappelez-vous : plus vite on en parle et on accepte de recevoir de l'aide, plus vite on sera rétabli et meilleur sera le pronostic à long terme. Le contraire est aussi vrai,

Il y a quelque temps, j'écrivais un article sur l'épuisement professionnel. Aujourd'hui, à l'aube de 2016 et avec toutes ces compressions budgétaires qui ne font rien pour enlever de la pression sur les épaules des membres, nous voici encore devant une problématique de fond : avons-nous encore la même vitalité qu'au début de notre carrière? Probablement pas, car nous vieillissons tous. Avons-nous la même énergie? Oui et non.

Sommes-nous fatigués, insomniaques, facilement dépassés par les événements? Pour certains, peut-être.

Sommes-nous en train de brûler la chandelle par les deux bouts? Pour une large partie de nous, la réponse est probablement OUI. Pourquoi OUI? Parce que nous sommes rendus à la quatrième génération du « faire plus avec moins ». Aujourd'hui, tout doit se faire le plus vite possible avec le moins de coûts possible et le moins de monde possible. Pour certaines unités, le temps d'exposition au travail est facilement augmenté de 50 % avec le temps supplémentaire. Est-il normal de faire 1 000 à 1 500 heures supplémentaires par année... et ne pas s'en ressentir? Impossible! Tôt ou tard, cela nous rattrapera.

Dès lors se pointe l'épuisement professionnel, et vous viendrez à vous demander pourquoi, pourquoi moi, pourquoi maintenant et plein d'autres questions, sans pour autant vous donner satisfaction avec une réponse.

l'inaction et la non-intervention auront comme conséquence l'aggravation de la situation et rendront plus difficile, pour l'individu en position d'épuisement, de demander de l'aide.

En termes de prévention, comment peut-on réduire les sources de stress?

La recette est simple, les stratégies organisationnelles doivent prioriser sa matière première : ses employés.

Ces stratégies peuvent prendre les formes suivantes et ne sont pas limitées à ces exemples dont en voici quelques-uns :

- Reconnaître le travail bien fait de façon régulière. Les travailleurs ont besoin de reconnaissance tant de la part de la partie patronale que des collègues. Une tape dans le dos a toujours sa place pour montrer que l'on est apprécié.
- Rencontrer régulièrement les membres pour du *feedback*. Nous sommes dans une sphère d'activité où l'information doit circuler librement et le dialogue ne doit pas prendre l'aspect d'un qui parle et l'autre qui écoute. Il doit y avoir écoute active par les deux parties et les opinions de chacun doivent être respectées.
- Développer une culture d'entreprise qui valorise chaque employé. Maintenant qu'on l'a dit, il faut en faire l'application et la promotion.
- Définir clairement les rôles et responsabilités de chacun avec des prémisses claires; ainsi, nous évitons les conflits.
- S'assurer que la charge de travail n'excède pas les capacités et les ressources des employés; en clair, il faut arrêter de penser qu'on peut faire plus avec moins. Nous sommes probablement rendus au point de rupture.
- Donner des responsabilités aux employés avec les moyens pour les assumer. C'est simple : si on n'a pas

le pouvoir de supporter les responsabilités qui nous sont transmises, alors on se dirige vers l'épuisement.

Pour conclure, l'épuisement professionnel ne fait pas de distinction; il est sournois, il vous rentre dedans graduellement, souvent par petites doses. Si par malheur vous ne le reconnaissez pas, il vous amènera rapidement vers le point de rupture, soit l'arrêt de travail, la convalescence. Avec les conditions de travail propres à notre milieu de travail, tels les horaires variables, les rotations de quarts de travail, les longues heures occasionnées par des urgences opérationnelles ou des dossiers d'enquêtes, ainsi que les heures additionnelles occasionnées par le manque de personnel, les postes vacants ou les congés sociaux reconnus, il est impératif pour chacun de s'évaluer honnêtement et de faire le point sur sa propre situation.

Afin de prévenir l'épuisement professionnel, je vous propose les avenues suivantes :

- Écoutez votre corps : portez attention et respectez les signaux que votre corps vous envoie.
- Préservez un équilibre entre le travail et les activités personnelles ou familiales; il est important, pour bien se recharger, d'avoir du *fun*. Si vous aimez mieux : « il arrive parfois dans la vie d'un super-héros qu'il doive prendre du repos ».
- Posez-vous les bonnes questions. Qu'est-ce qui me pousse à en faire autant, au risque d'en perdre ma santé?
- Cultivez votre réseau social. Les *chums* sont la meilleure police d'assurance contre la détresse résultant du travail. C'est ce premier contact qui vous permet de parler d'une situation problématique stressante et le fait de parler à quelqu'un de votre réseau de ce qui vous préoccupe peut faire toute la différence.

- Apprenez à aimer la personne que vous êtes avec vos forces, vos faiblesses et vos limites. **ON EST TOUS HUMAINS.**

Ce retour sur ce sujet d'actualité qu'est l'épuisement professionnel ne se voulait pas alarmiste.

Il fallait encore une fois créer une fenêtre de réflexion sur cette maladie du 21^e siècle.

Le plus beau métier du monde, c'est celui qu'on aime faire, et on va le faire pour 25, 30 et même 35 ans. J'aime faire de la police. Pour vous, comme pour moi, c'est le plus beau métier du monde. Toutefois, gardez toujours en tête que notre chemise n'est pas une armure; que sous cette chemise nous sommes tous des êtres humains, père, mère de famille ou conjoint et conjointe et que notre vrai but à tous est de revenir en vie et en santé à la maison afin d'embrasser notre conjoint ou conjointe et de jouer avec nos enfants.

C'est ça notre vraie priorité.

Je tiens à vous souhaiter à tous un joyeux temps des fêtes et que ce temps de réjouissances puisse vous apporter paix, amour et santé. Joyeuses fêtes!

Daniel Rolland

Vice-président en Santé et sécurité du travail et aux ressources matérielles

Références :

- *Qu'est-ce que l'épuisement professionnel?*, Université de Sherbrooke, Département de psychologie
- *Psychologie Québec*, « L'épuisement professionnel : vers des interventions organisationnelles », Novembre 2004, Chevrier et Renon-Chevrier, p. 39-40
- *Focus sur la personne*, « L'épuisement professionnel », APSAM

17^e édition



LES PRIX POLICIERS DU QUÉBEC



Le 17^e Gala des Prix Policiers du Québec a rendu hommage, le 19 novembre dernier à l'hôtel Marriott Château Champlain à Montréal, à 27 policières et policiers ainsi qu'à deux civils qui œuvrent dans le domaine policier.

Les membres du Conseil de gouvernance ont souligné le dévouement et le travail exceptionnel accompli par des policières et policiers de partout au Québec; le travail de celles et ceux qu'on qualifie de *Héros de l'ombre*.

Près de 250 invités provenant de tous les horizons ont participé à ce gala. Les récipiendaires ont reçu le Cristal des Prix Policiers

du Québec pour s'être illustrés par leur courage, leur esprit d'équipe, leur persévérance et leur engagement auprès de leur communauté.

Un don de 5 000 \$ fut d'ailleurs remis à la Fondation du Dr Julien.

Les détails, les photos ainsi que leurs actes méritoires sont accessibles sur la page Web des Prix Policiers du Québec à l'adresse suivante : www.prixpoliciersduquebec.ca.

Stéphanie Bourgault, M. Sc.

Association des policières et policiers provinciaux du Québec

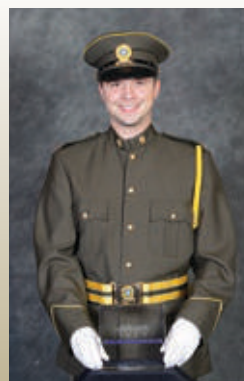
LAURÉATS 2015



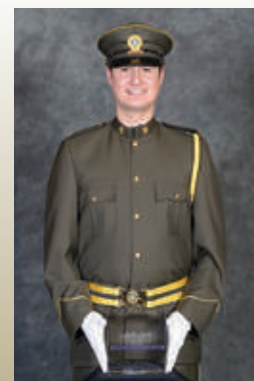
Robert Anctil



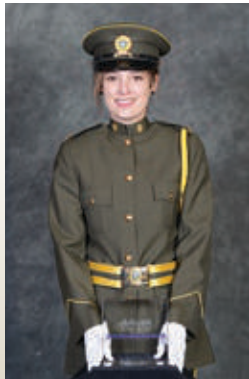
Jean Barnett



Guillaume Bastien



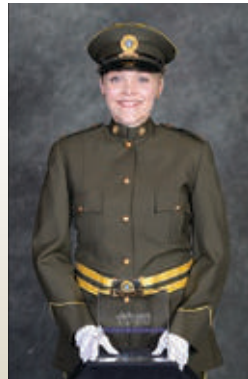
Dany Bédard



Jézabel Blanchette



Michèle Boily



Élizabéth Carrier



Carole Chiquette



Gilles Dionne



François Dumais (SPL)



François Gaudet



Gordon Hunter



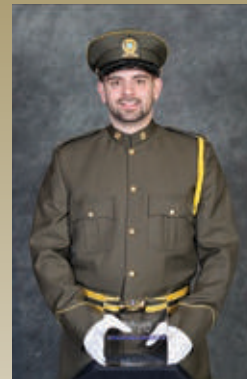
Patrick Kasysongdeth



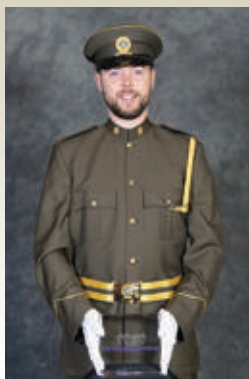
Serge Lachance



Jean-Michel Néron



Marc-Antoine Noël



Patrick Petit



Jacinthe Senneville



Philippe St-Cyr (SPAL)

Lors du Gala, étaient absents :
M. Jean-François Chénier
et M^{me} Karine St-Jean.

Crédit photos : Remy Boily



Association des
policières et policiers
provinciaux du Québec

LE SOUS-COMITÉ DES GRIEFS

Bonjour chers lecteurs et chères lectrices de la revue *Au Devoir*,

Il me fait plaisir de vous entretenir aujourd'hui sur le sous-comité des griefs dont je fais partie depuis 2012 avec M^{me} Karine Landreville de l'APPQ. Après une année moins occupée en 2014-2015, principalement relié aux restrictions budgétaires et à l'austérité, le comité paritaire et conjoint a signé, au début de l'été, une entente à l'effet que le sous-comité des griefs siégera à raison d'une fois par mois et que nous traiterons autant des anciens griefs que des nouveaux.

Durant les deux premières années, nous avons avancé considérablement, ce qui nous a permis de traiter des griefs beaucoup plus récents. Je dois préciser que, en vertu des anciennes ententes, les nouveaux griefs ne pouvaient être transmis au sous-comité pour qu'ils y soient traités, car on ne prévoyait que le traitement des griefs plus anciens. Je suis convaincu que, avec cette nouvelle façon de faire, nous allons pouvoir accélérer le règlement de plusieurs griefs et offrir un meilleur service à nos membres. Je crois aussi que le système actuel permettra aux membres de l'APPQ de regagner confiance dans le processus de grief. Dans ce contexte, l'employeur est gagnant lui aussi en s'assurant des relations de travail harmonieuses avec les membres.

Soyez certains que l'APPQ a vos intérêts à cœur et que vos griefs sont toujours traités avec la rigueur qu'ils nécessitent, avis juridique au besoin et conseillers d'expérience qui suivent l'évolution des relations de travail dans le contexte actuel.

Alphée Simard
Directeur syndical
Quartier général de Montréal



DONNER AU SUIVANT!

Chers collègues,

Il n'est pas dans mes habitudes d'écrire ce genre de texte dans la revue, mais l'histoire qui se cache derrière cette photo révèle comment, par de simples gestes, nous pouvons faire la différence.

Jonathan Dupont, qui est à gauche sur la photo et à droite de Michaël Bournival, joueur des Canadiens de Montréal, est un employé de la Sûreté du Québec dans le cadre d'un programme de réinsertion en milieu de travail. Il s'occupe du déchiquetage et du recyclage, une fois par semaine, au Quartier général de Trois-Rivières.

Personnalité attachante, il adore la police et n'hésite pas à saluer quiconque le croise au Quartier général. Il est également un passionné de hockey. Il fut invité par l'organisation comme bénévole au Tournoi de golf de la MRC Maskinongé le 3 juillet dernier. Ce tournoi est associé à Michaël Bournival et Jonathan a apporté son aide toute la journée.

Il faut savoir que sa journée a débuté par une invitation chez le capitaine Guy Châteauneuf, où il a pu rencontrer Michaël Bournival en personne ainsi que



l'ex-gardien de la LNH, et maintenant commentateur sportif à TVA, Patrick Lalime qui est à l'extrême droite sur la photo, accompagné d'un jeune membre d'un organisme à qui une partie des sommes a été remise.

Ceux qui l'ont vu sur le terrain ont pu constater comment Jonathan était heureux d'aider. En soirée, il y a eu les traditionnels tirages. Pour le tirage du concours de *putting*, où Jonathan a passé la majorité de sa journée, il y avait une télévision 42 po à gagner. Lors du tirage, l'heureux gagnant fut, avec surprise... Jonathan!

Il faut comprendre qu'il n'avait acheté aucun billet... La petite histoire derrière tout ça est que lors de la journée, deux groupes de golfeurs ont acheté des billets, se sont prêtés à l'exercice et ont remis la totalité de leurs billets à Jonathan... Disons qu'il en avait beaucoup.

Parmi les donateurs que je tiens à nommer, il y a le président d'honneur Patrick Lalime qui a également son tournoi associé avec la Sûreté du Québec à Shawinigan depuis 10 ans; Michaël Bournival des Canadiens de

Montréal qui est associé au Tournoi de Maskinongé depuis deux ans; et les membres de la Sûreté du Québec : Guy Châteauneuf, Jean-Pierre Cossette ainsi que Raymond Gervais.

J'étais sur place lorsque Jonathan a constaté qu'il venait de gagner. Il n'y a pas de mots pour décrire combien il était heureux et sans mot... ses émotions ont touché tous les gens présents dans la salle.

Voilà comment parfois on peut faire la différence!

J'en profite également pour féliciter tous les membres de l'organisation du Tournoi pour leurs efforts et l'impact positif qu'ils projettent dans la communauté.

Félicitations!

Dominic Ricard
 Directeur syndical
 Mauricie / Centre-du-Québec



TOURNOI DE GOLF GILBERT LEGAULT

L'APPQ est fière d'avoir été un partenaire lors de la deuxième édition de la Classique Gilbert Legault au profit de la recherche sur la maladie de Parkinson.

M. Legault a pendant plusieurs années représenté la Caisse d'économie auprès des membres de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec.

Aujourd'hui, notre ami retraité livre un tout autre combat et il peut compter sur notre appui pour la prochaine édition de son tournoi de golf.

Félicitations Gilbert et au plaisir de collaborer à nouveau!

Daniel Rolland

Vice-président en Santé et sécurité
du travail et aux ressources matérielles



*Association des
policières et policiers
provinciaux du Québec*



De gauche à droite : Luc Fournier, Claude Blais, Alphée Simard et Danny Laflamme



De gauche à droite : Alexandre Lebel, Daniel Rolland, D^{ne} Caroline Varga et Gilbert Legault



De gauche à droite : Alain Mathieu, Gilbert Legault, Robert Lavigne et Arthur Paquette



HABILLÉS CHAUDEMENT POUR L'HIVER, GRÂCE AUX POLICIERS ET À POLAIRE PLUS

Le 10 septembre dernier s'est tenu le Tournoi de golf annuel de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec. À chaque année, l'APPQ profite de son conseil de direction pour organiser un tournoi de golf dans une région différente et amasser, du même coup, un montant remis à une organisation ou à une fondation. Cette année, l'organisation du tournoi a décidé d'offrir aux jeunes d'âge primaire des habits de neige entièrement confectionnés dans la région hôte du tournoi. Le président de Polaire Plus, Stéphane Gosselin, a tout de suite donné son accord et a embarqué dans ce beau projet en s'engageant financièrement à offrir des habits de neige à plus de 150 enfants moins bien nantis au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Grâce aux inscriptions, aux généreux commanditaires, au Fonds humanitaire de l'APPQ et à un concours d'habiletés, 22 450 \$ ont été amassés.

Les organisateurs du tournoi soulignent la présence de Manufacture Thomas Gosselin,

fabricant des vêtements Polaire Plus, et sa participation à ce beau projet et ainsi d'avoir eu l'occasion de contribuer à la réussite des enfants de notre région.

Le Club Lions de Saint-Félicien, organisme très actif dans son milieu, est aussi fier de s'être associé à cette cause. Le Club Lions remettra donc la somme en totalité directement aux enfants qui seront ciblés grâce à la collaboration des différentes écoles.

Le Comité organisateur

Agent Robert Lapointe
Sergent Jean Tremblay
Sergent Stéphane Laroche
M^{me} Nicole Côté
M^{me} Katie Martel

Rémy Bouchard

Directeur syndical
Saguenay-Lac-Saint-Jean



Association des
policières et policiers
provinciaux du Québec



OTTAWA : 38^E CÉRÉMONIE POUR RENDRE HOMMAGE AUX POLICIERS ET AGENTS MORTS EN DEVOIR

Bonjour à vous tous,

Le 27 septembre dernier, parents et amis ainsi que des milliers de policiers et agents de la paix du Canada et des États-Unis se sont réunis sur la Colline parlementaire.

Lors de cette cérémonie, une quarantaine de membres policiers, officiers et motards de la Sûreté du Québec sont venus des quatre districts territoriaux et se sont joints aux 4 000 policiers et agents de la paix venus de partout pour rendre hommage aux policiers canadiens morts en service.

C'est sous haute surveillance que la 38^e Commémoration des policiers et agents de la paix a eu lieu.

L'objectif de cette cérémonie est de rendre hommage aux policiers et agents de la paix décédés en devoir, en témoignage de l'importance de leur sacrifice, et ce, afin qu'ils ne soient jamais oubliés.

Je voudrais remercier l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec ainsi que la Caisse Desjardins des policiers et policières qui ont fourni le déjeuner et le dîner aux membres présents au quartier général de la région de l'Outaouais à Gatineau.

Également, on peut remarquer la présence du président de l'APPQ, M. Pierre Veilleux; du vice-président aux Finances, M. Luc Fournier; du vice-président aux Grievs et à

la formation, M. Claude Blais; du directeur du Grand Montréal, M. Stéphane Trottier; ainsi que du directeur du Quartier général de Montréal, M. Alphée Simard.

Merci encore une fois de votre présence et à l'an prochain!

Charles Hopson
Directeur syndical
Outaouais





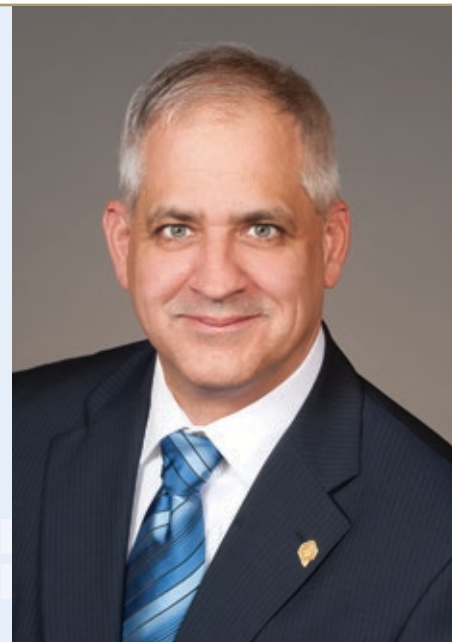
JOURNÉE PÈRE-FILLE AU POSTE DE LA VILLE DE SHAWINIGAN

Le 5 octobre 2015, l'inspecteur Raymond Gilbert, du service des ressources et de l'encadrement policier, a passé une journée spéciale avec sa fille Frédérique Gilbert, matricule 14179, du poste de Shawinigan. Cette dernière, qui a débuté sa carrière cet été au poste de Shawinigan, a pu constater que son père n'avait rien perdu de son flair comme patrouilleur.

Bravo Frédérique et bonne continuité, les membres de ton équipe ont pu constater que ta beauté te venait de ta mère...

Stéphane Trottier
Directeur syndical
Grand Montréal
Ancien partenaire de l'inspecteur Gilbert

Photo prise à la maison La Vigile : Marythé Bolduc, responsable du comité du bal; Jacques Denis Simard, directeur général et fondateur de la maison La Vigile; et David Sanschagrín-Tremblay, représentant des étudiants.



GÉNÉROSITÉ DES FINISSANTS EN TECHNIQUES POLICIÈRES DU CÉGEP GARNEAU À QUÉBEC

Les étudiants finissants de la promotion 2012-2015 du Cégep Garneau à Québec ont remis un chèque de 520 \$ à la maison La Vigile. Cette somme provient d'un surplus d'argent amassé pour leur bal de graduation. La remise du don a permis à deux des étudiants d'avoir la chance de visiter le Quartier général de Québec et par la suite de visiter la maison La Vigile avec

la description des services offerts donnée directement du fondateur M. Jacques Denis Simard.

Merci aux finissants pour leur initiative!

Chrystian Leclerc
Directeur syndical
Quartier général de Québec



488^E CONTINGENT : BIENVENUE!

Le vendredi 16 octobre dernier en après-midi, se tenait l'intégration des policiers du Service de police de la Ville de Sainte-Marie-de-Beauce. La cérémonie se déroulait au Centre Caztel de l'endroit, alors que nos vingt policiers et policières intégrés ont prêté les différents serments devant le directeur général de la Sûreté du Québec, M. Martin Prud'homme. Plusieurs invités d'honneur regroupant certains élus des divers paliers de gouvernement, des représentants de la Ville de Sainte-Marie-de-Beauce et de l'APPQ, des membres de l'état-major de la Sûreté, des partenaires et membres des diverses familles ont pu y assister. Après plus de 52 ans d'existence du Service de police de la Ville de Sainte-Marie-de-Beauce, plusieurs traces d'émotion étaient perceptibles alors que nous avions la chance d'avoir dans l'assistance le premier directeur et fondateur du Service de police, M. François Bouffard, accompagné de l'un des deux premiers patrouilleurs, M. Ferdinand Faucher. Sous

ces moments fébriles, le président de l'Association des policiers de Sainte-Marie-de-Beauce, M. Martin Poulin, a pris la parole devant l'assemblée afin de manifester l'enthousiasme d'appartenir dorénavant à la grande famille de la Sûreté. La foule, attentive à la dernière pensée de celui-ci, s'exprimant au nom des siens : « qu'il valait mieux regarder par en avant, les yeux plein d'espoir que de regarder par en arrière, les yeux plein de regrets ».

En mon nom personnel et celui de la direction de l'APPQ, il me fait plaisir de souhaiter la bienvenue à ces nouveaux membres policiers ainsi qu'aux deux membres du personnel civil qui feront partie des rangs de la MRC de la Nouvelle-Beauce. Le professionnalisme et le dynamisme qui vous caractérisent enrichiront cette unité et l'Association qui vous représente.

Julien Lemieux
Directeur syndical
Québec-Nord/Sud





JEUX NORD-AMÉRICAINS POLICIERS-POMPIERS DRUMMONDVILLE 2016

PARTENAIRE
PLATINE



Desjardins

Les INSCRIPTIONS sont maintenant OUVERTES...

pour les compétitions sportives dans 25 disciplines dans le cadre des JEUX NORD-AMÉRICAINS POLICIERS-POMPIERS qui auront lieu du 1^{er} au 10 juillet 2016 à Drummondville.

Consultez le CALENDRIER des Jeux...

et inscrivez-vous rapidement pour vous assurer de pouvoir participer aux Jeux dans le ou les sports que vous pratiquez.

Rencontrez des milliers de collègues, policiers, pompiers et agents de la paix du Québec et d'ailleurs.

Des équipements sportifs à la fine pointe, des compétitions relevées, jugées et arbitrées par des experts et professionnels de haut niveau dans un cadre sympathique et convivial.

MESUREZ-VOUS AUX MEILLEURS...

et décrochez la médaille que vous méritez! Votre inscription vous donne un accès illimité au village des athlètes ouvert pendant toute la durée des Jeux. Des tournois, des spectacles, des animations festives, bref une ambiance du tonnerre dans VOTRE club privé.

C'est un rendez-vous du 1^{er} au 10 juillet 2016 à Drummondville.

Consultez le JNAPP.CA et INSCRIVEZ-VOUS maintenant.

Les places sont limitées, mais le plaisir, lui,
et les bons souvenirs ne le seront pas!

Pour information :
1 844 445-5389
info@jnapp.ca

AU PROFIT DE





DU 7 AU 10 AVRIL 2016

TOURNOI DE HOCKEY DES POLICIERS PROVINCIAUX DU QUÉBEC

Bienvenue à la 41^e édition



MOT DU PRÉSIDENT

Bonjour,

C'est avec plaisir que les policiers et policières de la Sûreté du Québec, poste de la MRC d'Arthabaska, vous invitent dans la région du Centre-du-Québec pour la 41^e édition du Tournoi de hockey des policiers provinciaux du Québec (THPPQ). L'évènement se déroulera du 7 au 10 avril 2016 dans les sept arénas de Victoriaville et sa région.

Il s'agit d'un 4^e séjour à Victoriaville pour le Tournoi qui a vu le jour (1^{re} édition) dans la région des Bois-Francs, en 1976, avec un total de 13 équipes et 2 classes. Le THPPQ regroupe maintenant plus de 75 équipes et 11 classes et permet de voir à l'œuvre plus de 1 200 policiers et policières de partout au Québec.

En plus des classes maison A-B-C-D-E-F-G-H, de la classe Urbaine SQ et des classes AA et AAA, le comité du

THPPQ Victoriaville aimerait remettre en place les classes Féminine et 45 ans et +.

Une nouvelle formule (ratio) en lien avec les districts Nord, Sud, Est et Ouest sera utilisée pour la composition de ces deux nouvelles classes.

Nous invitons les membres qui aimeraient prendre en charge une équipe à nous contacter.



Cédrick Brunelle

Président THPPQ et Directeur du poste par intérim de la MRC d'Arthabaska

Pour plus d'information : Guy Désilets
guy.desilets@surete.qc.ca

Inscription
650 \$

THPPQ -

GAGNANTS

2015



T.H.P.P.Q. QUÉBEC



MRC DES MASKOUTAINS #1 / CHAMPIONS CLASSE MAISON SQ "A"

17-18-19 AVRIL 2015



T.H.P.P.Q. QUÉBEC



POSTE DE LA VILLE DE ROUYN-NORANDA

CHAMPIONS CLASSE MAISON SQ "B"

17-18-19 AVRIL 2015





T.H.P.P.Q. QUÉBEC



MRC DE PIERRE-DE-SAUREL #1 / CHAMPIONS CLASSE MAISON SQ "C"
17-18-19 AVRIL 2015



COSMOS

T.H.P.P.Q. QUÉBEC



MRC DE MONTCALM / CHAMPIONS CLASSE MAISON SQ "D"
17-18-19 AVRIL 2015





T.H.P.P.Q. QUÉBEC



MRC DE LA HAUTE-CÔTE-NORD / CHAMPIONS CLASSE MAISON SQ "E"

17-18-19 AVRIL 2015



T.H.P.P.Q. QUÉBEC



SECFO MONTRÉAL / CHAMPIONS CLASSE MAISON SQ "F"

17-18-19 AVRIL 2015





T.H.P.P.Q. QUÉBEC



MRC DE LOTBINIÈRE / CHAMPIONS CLASSE MAISON SQ "G"
17-18-19 AVRIL 2015



belairdirect.
assurance auto

T.H.P.P.Q. QUÉBEC



POSTE DE CHAPAIS-CHIBOUGAMAU / CHAMPIONS CLASSE MAISON SQ "H"
17-18-19 AVRIL 2015





T.H.P.P.Q. QUÉBEC



RÉGIE INTERMUNICIPALE DE POLICE ROUSSILLON
CHAMPIONS CLASSE "SM-AA"
17-18-19 AVRIL 2015





AMUSEMENTS
TANGUAY

T.H.P.P.Q. QUÉBEC



SÛRETÉ DU QUÉBEC / CHAMPIONS CLASSE "AAA"
17-18-19 AVRIL 2015








T.H.P.P.Q. QUÉBEC



MRC D'ARTHABASKA #2
CHAMPIONS CLASSE URBAINE SQ
17-18-19 AVRIL 2015



Fondation
MAURICE TANGUAY
pour les enfants handicapés





LA BOÎTE MAGIQUE!

Chers collègues,

Depuis un bon bout de temps, je constate les différentes problématiques attachées à la boîte magique. La boîte magique, communément appelé télé-avertisseur, est un item et un sujet qui est très souvent au cœur de plusieurs problématiques dans les différents bureaux d'enquêtes et dans les différents services spécialisés de la Sûreté.

En 2015, il y a toujours une interprétation un peu divergente de l'utilisation de cet item entre la Sûreté et l'APPQ, ce qui cause des tensions entre les membres et/ou la direction des services impliqués. Certaines méthodes d'accommodation par entente entre les membres et la direction sont parfois mises en place mais, encore là, il y a souvent un questionnement qui est soulevé lorsque survient un litige.

La problématique, c'est qu'on se retrouve avec une façon de faire, à mon avis, désuète et non adaptée à la réalité de l'époque actuelle. Le résultat, dans certains cas, est inquiétant. D'ailleurs, certains services sont davantage sollicités que d'autres à cause du type de travail et de l'augmentation des tâches au fil des ans.

Il ne faut pas oublier que derrière ce numéro, il y a un humain qui se lève en pleine nuit, quitte un repas de famille, ou ne peut participer à une activité familiale, puisqu'il répond à l'appel.

Certes, ça fait partie du travail. Mais lorsqu'un appel n'attend pas l'autre, qu'on se retrouve à passer la nuit ou plusieurs nuits debout avec deux à trois appels de suite et qu'il reste toute la journée à faire son travail régulier, et ce, trop fréquemment; un moment donné, il faut penser à changer et à améliorer

les façons de faire avant que la roue casse... Puisque cette roue, c'est l'humain qui se cache derrière le numéro!

Nombre d'histoires sur le stress causé à plusieurs membres dont certains en développent des problématiques de santé! J'ai discuté dernièrement avec un jeune retraité dévoué à son travail qui avait transmis un message de départ intitulé : « Lorsque le bien-être prédomine sur la passion... » Je pense que le titre veut tout dire. Il me racontait que quatre mois après son départ, il ne se sentait pas encore complètement détaché et reposé de certains éléments de son travail comme la boîte magique...

Certains bureaux ont vu bon nombre de leurs membres quitter pour des problèmes psychologiques. Au niveau organisationnel, il va falloir se poser les bonnes questions. Du côté de l'APPQ, au dernier congrès, le président Pierre Veilleux n'a pas hésité à mentionner aux délégués que la disponibilité des enquêteurs et des services spécialisés était un des dossiers prioritaires pour la négociation en cours!

Nous sommes présentement dans une ère où il y a beaucoup de changements au niveau de la structure organisationnelle, et certaines parties de la structure ne peuvent en prendre plus... Plus que jamais, à l'aube de l'année 2016, il est temps de se poser de sérieuses questions sur la gestion de la disponibilité!

Syndicalement vôtre,

Dominic Ricard
Directeur syndical
Mauricie / Centre-du-Québec



Félicitations!
Vous recevez une ristourne

25 \$ par contrat



Le renouvellement de chacun de vos contrats d'assurance automobile ou habitation s'accompagne cette année d'un privilège supplémentaire!

Au total, plus de 88 000 \$ seront partagés entre les participants du régime d'assurance automobile et habitation de la Caisse offert par La Personnelle. Voilà une retombée fort positive du partenariat entre La Personnelle et la Caisse Desjardins des policiers et policières qui dure depuis maintenant 25 ans!



DES AVANTAGES EXCLUSIFS AUX POLICIERS ET POLICIÈRES

La ristourne offerte par La Personnelle est l'un des nombreux avantages de l'offre de services **Appartenance** négociés par votre Caisse pour vous faire économiser.

Être membre à votre Caisse Desjardins des policiers et policières est toujours plus avantageux!

Tous les détails au www.caisse-police.com.

* La ristourne sera versée à tous les assurés pour chacun de leur contrat d'assurance en vigueur le 31 décembre 2014 avec le régime d'assurance de groupe de notre Caisse. Elle sera appliquée au renouvellement du ou des contrat(s) d'assurance qui aura lieu entre le 1^{er} juin 2015 et le 31 mai 2016.

NOUVEAU!

Pour mieux vous servir, votre Caisse ajoute un centre de services-conseils à son réseau de distribution...

Centre de services-conseils de l'Outaouais

259, boulevard Saint-Joseph
Bureau 300
Gatineau (Québec) J8Y 6T1

Tous les produits et services-conseils :

- Financement de tous types
- Épargne et placement
- Ouverture de compte

Heures d'accueil

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Services de financement et de placement disponibles sur rendez-vous les soirs de semaine



20 ans de partenariat, à votre avantage!

Depuis maintenant plus de 20 ans, votre Caisse travaille de concert avec Relonat lorsque vient le temps pour vous de déménager, peu importe où en province.

Notre équipe-conseil connaît vos réalités. Elle vous accompagne, vous guide et vous simplifie le processus de transfert de carrière.

Ici, notre équipe remet un **Certificat de collaboration par excellence** aux représentants de Relonat en visite à nos bureaux de Boisbriand.



WWW.CAISSE-POLICE.COM
514 VIP(847)-1004 | 1 877 VIP(847)-1004

@caissepolice
facebook.com/caissepolice

NOUVEAUX ET FUTURS RETRAITÉS

de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec
du 1^{er} août 2015 au 31 décembre 2015

NOM	MATRICULE	DATE
PANNETON François	7902	2015-08-04
MONTENBEAULT Steven	8203	2015-08-17
TARDIF Jocelyn	7400	2015-08-18
BOUCHARD Donald	8281	2015-08-26
GAUTHIER Anne-Marie	7464	2015-09-01
LARAMÉE Jean	7360	2015-09-08
APRIL Jocelyn	8683	2015-09-12
GADOURY Luc	7530	2015-09-18
DEMERS Sofie	10165	2015-09-26
CLOUTIER Denis	8033	2015-10-01
GUÉNETTE Bernard	7683	2015-10-01
LAPOINTE Daniel	7706	2015-10-05
BÉDARD Ann	9041	2015-10-07
BRODEUR Michel	10186	2015-10-14
MONTREUIL Stéphan	8646	2015-10-16
BELLEMARE Gaston	10712	2015-10-19
DESAULNIERS Paul	10802	2015-11-01
BÉLANGER René	8873	2015-11-10
TALBOT Clermont	7733	2015-11-15
ST-ONGE Michel	7618	2015-11-17
BÉDARD Marco	8252	2015-11-19
BABIN Gilles	7120	2015-11-21
BOULÉ Pierre Jr	8541	2015-12-01
ALLARD Michel	8103	2015-12-17
BERGERON Jocelyn	8027	2015-12-17
BOISVERT Denis	8056	2015-12-17
DUBORD Jean-François	8602	2015-12-17
MONETTE Benoit	8040	2015-12-17
TREMBLAY Richard	7780	2015-12-21



Association des
policières et policiers
provinciaux du Québec

Hommage à nos chers disparus

Du 1^{er} mai 2015 au 31 octobre 2015

NOM	MATRICULE	STATUT	DATE DU DÉCÈS	ÂGE
CHARBONNEAU Pierre	7280	Retraité	2015-05-22	62
TRACHY Claude	5628	Retraité	2015-05-22	67
FRENETTE Roger	1683	Retraité	2015-06-05	87
GAGNON Camille	4138	Retraité	2015-06-02	67
ZEMAITIS Philip	11413	Actif	2015-06-23	45
GRAVEL Yves	3444	Retraité	2015-06-28	72
AUGER Jean-Guy	1434	Retraité	2015-07-02	87
PLANTE Jean-Guy	2342	Retraité	2015-07-03	83
LEFEBVRE Claude	10639	Retraité	2015-07-23	68
BARBIER Claude	1836	Retraité	2015-07-26	79
TENDI Sylvano	2461	Retraité	2015-07-27	74
LACHANCE Pierre	3541	Retraité	2015-07-28	70
PERREAULT Laurient	10519	Actif	2015-07-27	58
CLOUTIER Daniel	6770	Retraité	2015-07-29	66
DESPELTEAULT Guy	1558	Retraité	2015-07-30	85
LORTIE Pierre	2933	Retraité	2015-08-13	74
VILLEMURE Raymond	5217	Retraité	2015-08-26	66
MERCIER Marilyne	12076	Actif	2015-09-10	32
ROBERGE Marcel	10110	Actif	2015-09-18	57
LEPAGE Edmond-Louis	5419	Retraité	2015-09-22	65
BEAUDIN André	2424	Retraité	2015-10-03	75
BOILY Nicolas	9531	Actif	2015-10-09	40
LORD Gilles	3995	Retraité	2015-10-22	68
HÉBERT Claude	3107	Retraité	2015-10-24	72
SIMONEAU Denis	3965	Retraité	2015-10-26	69

De la part du Conseil
de direction de l'APPQ

JOYEUX NOËL

à tous les membres et à
leur famille. Nous vous
souhaitons une



*Bonne
et heureuse
année 2016!*



Association des
policières et policiers
provinciaux du Québec



450 922-5414
www.appq-sq.qc.ca
info@appq-sq.qc.ca

DIRECTEURS DE L'APPQ

Gaspésie—
Les Îles-de-la-Madeleine
Sylvain Viel

Bas-Saint-Laurent
Roger Dubé

Saguenay—Lac-Saint-Jean
Rémy Bouchard

Québec-Nord/Sud
Julien Lemieux

Mauricie / Centre-du-Québec
Dominic Ricard

Estrie
Sylvain Paquette

Montérégie Est
Stéphane Jetté

Laurentides / Lanaudière
Mathieu Sauvageau

Outaouais
Charles Hopson

Abitibi-Témiscamingue /
Nord-du-Québec
Normand Lavoie

Côte-Nord
Gaétan Boulianne

Quartier général de Montréal
Alphée Simard

Quartier général de Québec
Chrystian Leclerc

Grand Montréal
Stéphane Trottier

ADRESSES DE COURRIEL POSTES ADRESSES DE COURRIEL POSTES

PRÉSIDENT

Pierre Veilleux <i>veilleux@appq-sq.qc.ca</i>	21	Stéphanie Bourgault, adj. au prés. <i>bourgault@appq-sq.qc.ca</i> Laurent Arel, dir. communications	22
--	----	---	----

VICE-PRÉSIDENT DISCIPLINE ET DÉONTOLOGIE

Jacques Painchaud <i>painchaud@appq-sq.qc.ca</i>	26	Marie-Lou Lafrance, sec. juridique <i>lafrance@appq-sq.qc.ca</i> Karine Landreville, techn. jur. <i>landreville@appq-sq.qc.ca</i>	27 23
---	----	--	----------

VICE-PRÉSIDENT GRIEFS ET FORMATION

Claude Blais <i>blais@appq-sq.qc.ca</i>	25	Marie-Isabelle Poirier, sec. et soutien informatique <i>poirier@appq-sq.qc.ca</i>	24
--	----	---	----

VICE-PRÉSIDENT SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL ET RESSOURCES MATÉRIELLES

Daniel Rolland <i>rolland@appq-sq.qc.ca</i>	12	Robert Bronsard, conseiller <i>bronsard@appq-sq.qc.ca</i> Johanne Lagacé, sec. juridique <i>lagace@appq-sq.qc.ca</i>	14 13
--	----	---	----------

VICE-PRÉSIDENT RESSOURCES HUMAINES

Jocelyn Boucher <i>boucher@appq-sq.qc.ca</i>	19	Ludovic Elbaze <i>elbaze@appq-sq.qc.ca</i>	18
---	----	---	----

VICE-PRÉSIDENT FINANCES

Luc Fournier <i>fournier@appq-sq.qc.ca</i>	29	Christine Lavoie, agte adm. <i>lavoie@appq-sq.qc.ca</i>	28
---	----	--	----

AVOCATS

Benoit Ducharme <i>ducharme@appq-sq.qc.ca</i>	17	Alain Rousseau <i>rousseau@appq-sq.qc.ca</i>	11
Geneviève Frigon <i>frigon@appq-sq.qc.ca</i>	30		

ASSURANCE-VIE, MALADIE ET DENTAIRE

Lucie Goulet, gestionnaire <i>assurances@appq-sq.qc.ca</i>		postes 7	
		Maria Leblanc, agte bureau	15
		Lucie Dessureault, agte bureau	34
		Chantal Laberge, agte bureau	37
		Jeï nab Kandjy-Djina, agte bureau	32
		Roxanne Charron, agte bureau	39

RÉCEPTION

Suzanne Lépine, secrétaire-réceptionniste			0
---	--	--	---

EN GROUPE, VOUS EN PROFITEREZ TOUJOURS PLUS



À titre de membre de l'APPQ, **belairdirect** est heureuse de vous offrir, à vous et à votre famille, un **rabais de groupe** pour vos assurances auto et habitation.

Cette offre s'ajoute aux rabais déjà existants:



Rabais Auto + Habitation

Combinez vos assurances auto et habitation et économisez jusqu'à 5% sur votre assurance auto et jusqu'à 15% sur votre assurance habitation.



Rabais Multivéhicule

Assurez plus d'un véhicule chez nous et économisez 10% ou plus*.



Rabais pour motos et véhicules hors route

Profitez d'économies additionnelles en combinant l'assurance d'un véhicule saisonnier et votre assurance habitation ou automobile.

De plus, profitez également de l'assurance des **frais juridiques - allégations** tout à fait **gratuitement**.

Grâce à **belairdirect**, économiser sur vos assurances est plus simple que vous ne le pensez. Communiquez avec nous dès aujourd'hui pour obtenir une soumission.

OBTENEZ UNE SOUMISSION
1 866 887-6542
belairdirect.com/appq



ASSURANCE DÉMÉNAGEMENT!

Obtenez une assurance pour couvrir tous les dommages liés à votre déménagement, et ce, que vous soyez client de belairdirect ou non.

Appelez-nous au **1 844 204-5343**



belairdirect.
l'assurance. simplifiée.™

*Rabais moyen de 11,1% sur la prime d'assurance auto des nouveaux clients de **belairdirect** au Québec ayant assuré plus d'un véhicule admissible entre le 1^{er} juillet et le 24 octobre 2014. Certaines conditions, limitations et exclusions s'appliquent aux offres mentionnées. Ces offres peuvent être modifiées sans préavis. Toute marque de commerce est la propriété de son propriétaire respectif. Veuillez consulter belairdirect.com pour plus de détails. © 2015 La Compagnie d'assurance Belair inc. Tous droits réservés.